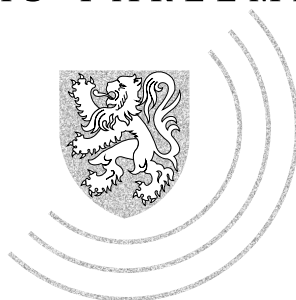


V L A A M S   P A R L E M E N T



Zitting 2006-2007

20 maart 2007

**ONTWERP VAN DECREET**

**houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd**

## INHOUD

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Blz. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Memorie van toelichting .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3    |
| Voorontwerp van decreet .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7    |
| Advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11   |
| Advies van de Raad van State .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15   |
| Ontwerp van decreet .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 31   |
| Bijlage: Samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse<br>Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap<br>en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van<br>artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de<br>jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven<br>feit hebben gepleegd ..... | 33   |

---

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

**1. Algemene toelichting**

In zijn advies nr. 37.536 over het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd (*Parl. St. Kamer* 2004-05, DOC 51 1467/001) heeft de Raad van State gewezen op de noodzaak van een goede naleving van het proportionaliteitsbeginsel. Dit wetsontwerp lag aan de basis van de wet van 15 mei 2006 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het Wetboek van strafvordering, het Strafwetboek, het Burgerlijk Wetboek, de nieuwe gemeentewet en de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie en de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade.

De Raad stelt: “De federale overheid moet, in de uitoefening van haar bevoegdheden, het evenredigheidsbeginsel in acht nemen. Op grond van dat beginsel mag ze geen maatregelen nemen die het de gemeenschappen onmogelijk of overdreven moeilijk zou maken om, binnen hun eigen bevoegdheden, een eigen beleid te voeren. (...).

Mocht blijken dat uit de ontworpen wet onredelijke lasten voor de gemeenschappen voortvloeien, dan zou de federale overheid onbevoegd zijn om eenzijdig in de ontworpen maatregelen te voorzien. Die maatregelen zouden dan het voorwerp moeten uitmaken van een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen.”.

In het kader van deze filosofie bepaalt artikel 65, tweede lid, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, dat de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van die wet ondergeschikt is aan het sluiten van een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen, dat de financiering ervan regelt.

Bedoeling is dat zulk samenwerkingsakkoord wordt gesloten met het oog op de inwerkingtreding van de

bepalingen van artikel 7, 7°, die de maximumleeftijd voor het opleggen of verlengen van maatregelen verhoogt van 20 jaar naar 23 jaar. Immers, slechts deze wijzigingen die in artikel 37, §3, van de wet van 8 april 1965 worden aangebracht, brengen voor de gemeenschappen bijkomende financiële lasten met zich mee.

Het samenwerkingsakkoord dat ter goedkeuring voorligt, bepaalt dan ook dat slechts voor de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, d) en f), een financieringsregeling moet worden uitgewerkt in een nog te sluiten samenwerkingsakkoord.

In dit kader merkt de Raad van State in haar advies nr. 41.934 op dat de federale staat alleen een in het samenwerkingsakkoord vermelde maatregel kan cofinancieren, voor zover er een band bestaat met de gerechtelijke procedure. In zoverre de maatregel geen band vertoont met een gerechtelijke procedure, zou de financiering voor 100% ten laste van de gemeenschappen komen.

Het is juist dat de gemeenschappen krachtens de artikelen 128, §1, van de Grondwet en 5, §1, II, 6°, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, “de volheid van bevoegdheid hebben tot regeling van de jeugdbescherming in de ruimste zin van het woord, behalve voor de uitdrukkelijk vermelde uitzonderingen” (*Arbitragehof*, arrest nr. 166/2003 van 17 december 2003, B.3.2).

Maar gelet op deze uitzonderingen lijken de bevoegdheden inzake jeugdbescherming elkaar sterk te overlappen. Het is namelijk aan de federale wetgever om onder meer de voorwaarden en de inhoud te bepalen van de maatregelen die kunnen worden toegepast ten aanzien van delinquente minderjarigen, ongeacht of ze een doel van openbare veiligheid of bijstandsverlening nastreven (*idem*, B.3.6). Eens tot die maatregelen besloten werd, behoort de concrete uitvoering ervan echter tot de bevoegdheid van de gemeenschappen.

De federale overheid is dus niet bevoegd om “de infrastructuur waarin die maatregelen ten uitvoer zullen worden gelegd” te kiezen en te organiseren (*Parl. St. Kamer*, 2004-05, nr. 1467/1, advies Raad van State, blz. 83). Ze is dus afhankelijk van de beslissingen van de andere gedefedereerde entiteiten om haar project concrete vorm te zien aannemen.

Omgekeerd zijn de gemeenschappen weliswaar als enige bevoegd voor het in de ruime betekenis regle-

menteren van de organismen belast met de jeugdbescherming, maar hun keuze en hun beleid zijn noodzakelijkerwijs bepaald door het kader dat hen aangereikt wordt door de federale overheid.

In plaats van elkaar uit te sluiten, lijken deze bevoegdheden derhalve fundamenteel onlosmakelijk met elkaar verbonden.

De hervormingswet heeft onvermijdelijk gevolgen voor de manier waarop de gemeenschappen hun eigen bevoegdheden zullen uitoefenen. Het is echter nodig om na te gaan in welke mate die zullen worden beïnvloed.

Het bepalen van de maximumleeftijd tot welke de beschermende maatregelen kunnen worden opgelegd, wat effectief tot de bevoegdheid van de federale wetgever behoort, betekent dat de gemeenschappen nieuwe middelen moeten scheppen om tegemoet te komen aan de bijkomende noden die erdoor zullen ontstaan. Naast het invoeren van nieuwe wettelijke en reglementaire teksten, zal deze nieuwe maatregel ook een zekere financiële kost meebrengen. Dit zou evenwel het uitoefenen van hun bevoegdheden op materieel vlak zeer moeilijk maken. Het blijkt dus onontbeerlijk te zijn om te voorzien in een gemeenschappelijke tenlasteneming van de kosten die aldus gecreëerd zullen worden.

In zijn advies nr. 37.536/VR/2/V, was de Raad van State inderdaad van mening dat “mocht blijken dat uit de ontworpen wet onevenredige lasten voor de gemeenschappen voortvloeien, dan zou de federale overheid onbevoegd zijn om eenzijdig in de ontworpen maatregelen te voorzien. Die maatregelen zouden dan het voorwerp moeten uitmaken van een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen” (*Parl. St. Kamer*, 2004-05, nr. 1467/1, blz. 86).

“Het staat aan de overheden die complementaire bevoegdheden uitoefenen te beoordelen of het opportuun is dat toepassing wordt gemaakt van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen” (Arbitragehof, arrest nr. 147/2005 van 28 september 2005, B.8.2).

Artikel 92bis, §1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen voorziet voor de verschillende federale en gedefedereerde entiteiten de mogelijkheid om op vrijwillige basis tussen elkaar samenwerkingsakkoorden af te sluiten.

Deze akkoorden maken “ (...) het gezamenlijk uitoefenen van eigen bevoegdheden” mogelijk. Op deze

manier werden reeds talrijke akkoorden afgesloten tussen de verschillende overheidsniveaus (M. Uytendaele, *Précis de droit constitutionnel belge*, Bruxelles, Bruylant, 2001, blz. 866-867).

Wanneer ze niet opgelegd zijn door een bepaling van de bijzondere wet, zoals in onderhavig geval, “kunnen de diverse componenten (...) samenwerkingsakkoorden afsluiten inzake eender welke materie die tot hun bevoegdheden behoort en kunnen ze de modaliteiten van de samenwerking vrij bepalen”. De enige beperking die de Raad van State oplegt is dat deze akkoorden “geen ruil, afstand of een restitutie mogen inhouden van bevoegdheden zoals die bepaald zijn door de Grondwet en krachtens die bevoegdheden” (*ibidem*).

De vraag over de financiering zou op het eerste gezicht kunnen leiden tot het in vraag stellen van de rolverdeling die voorzien is door de Grondwet en door de speciale wet.

Uit arrest nr. 63/2005 van 23 maart 2005 van het Arbitragehof blijkt immers dat, wanneer de Grondwet voorziet dat de gemeenschappen de culturele en/of persoonsgebonden materies regelen, dit ook betrekking heeft “op het vastleggen van de financiële middelen” van hun beleid.

Dit houdt in elk geval in dat de gemeenschappen moeten blijven beslissen over de bestemming van hun financiële middelen. In het onderhavige geval moeten zij dus alleen bepalen welke de criteria voor de aanwending van de bijkomende middelen zullen zijn en dit zal duidelijk tot uiting moeten komen in het af te sluiten samenwerkingsakkoord.

Daarentegen wijst niets erop dat een eenvoudige financiële deelname van de federale overheid, die niet gepaard zou gaan met een inmengingsrecht inzake het gebruik van de toegekende sommen door de gemeenschappen – waarbij uiteraard vaststaat dat ze zullen moeten worden aangewend ten behoeve van middelen voor het ten laste nemen van jonge meerderjarigen tot 23 jaar en niet voor het uitoefenen van een andere bevoegdheid – zou moeten worden beschouwd als het afstaan van bevoegdheden door de gemeenschappen ten voordele van de federale overheid.

De jurisprudentie van het Arbitragehof ter zake vereist inderdaad niet het absoluut van elkaar scheiden van de bevoegdheden die toevertrouwd zijn aan de verschillende entiteiten, wat trouwens het afsluiten van de meeste samenwerkingsakkoorden praktisch

onmogelijk gemaakt zou hebben in domeinen waar beiden zich in complementaire sferen bewegen.

In dit verband verwijzen we naar het arrest van het Arbitragehof nr. 17/94 van 3 maart 1994. Hierbij werd via de goedkeuringsdecreten de conformiteit geanalyseerd van de bevoegdheidsverdeling van het samenwerkingsakkoord dat afgesloten werd tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap op 17 november 1990 en dat met name de oprichting voorzag van een gemeenschappelijk organisme belast met het uitoefenen van de voogdij over de OCMW's 'in ruil' voor de financiering door het Waalse Gewest van de gemeenschapsbevoegdheden ter zake.

Alhoewel men in dergelijk geval zou kunnen denken dat het hier een echte overdracht van bevoegdheden betreft, strijdig met de Grondwet, heeft het Arbitragehof er anders over beslist.

Het Hof oordeelde immers dat:

“De financiering van de gemeenten en van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn toont ook aan hoezeer die twee instellingen solidair zijn: zij is opgevat met als doel de gemeenten ertoe in staat te stellen hun verantwoordelijkheid ten aanzien van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn op te nemen.

(...)

De aan de Gewesten toegewezen middelen moeten hen ertoe in staat stellen te beschikken over de noodzakelijke middelen om de financiering te verzekeren van de opdrachten van de gemeentelijke instellingen, met inbegrip van die welke door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn moeten worden vervuld.

(...)

Een dergelijke situatie heeft kunnen verantwoorden dat, hoewel de aangelegenheid onder de gemeenschappen ressorteert, de Franse Gemeenschap aanvaardt het Waalse Gewest te betrekken bij het toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, aangezien dat toezicht wordt uitgeoefend op handelingen die een weerslag hebben op de finances van de gemeenten, dat wil zeggen op een aangelegenheid die tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort (...).”

Gelet op de interdependentie van de betrokken materies, was het Hof aldus van mening dat het samen-

werkingsakkoord in overeenstemming was met de vereisten van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980:

“In zoverre het samenwerkingsakkoord betrekking heeft op het toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bevat het geen afstand van regelgevende bevoegdheid, terwijl de bevoegdheid tot het nemen van beslissingen van bestuurlijk toezicht, geval per geval, gezamenlijk wordt uitgeoefend door vertegenwoordigers van de Gemeenschaps- en de Gewestexecutieve in de Instelling.”.

Het is met andere woorden wegens het onderlinge verband tussen de bevoegdheden dat er hier geen bevoegdheid werd afgestaan door de gemeenschap.

Men merkt aldus hoezeer de hier ontwikkelde principes mutatis mutandis kunnen worden verplaatst naar de kwestie die ons bezighoudt. Het is inderdaad het onderlinge verband van de federale en gemeenschapsbevoegdheden inzake de jeugdbescherming dat het noodzakelijk maakt dat een samenwerkingsakkoord wordt afgesloten tussen alle entiteiten, ten einde de optimalisering van het uitoefenen van de eigen bevoegdheden voor elkeen te garanderen.

Het akkoord gaat daarenboven minder ver dan hetgeen het Arbitragehof reeds heeft toegelaten: elke overheid oefent zijn deel van de bevoegdheid uit, complementair met die van de andere, en daarna verenigen ze hun financiële middelen om te zorgen voor de uitvoering van het geheel. Het gaat er dus niet om dat men enerzijds de gemeenschappen betreft bij de criteria tot invoering van de bijkomende middelen, noch dat men anderzijds een controlebevoegdheid geeft aan de federale overheid op de diensten die door de gemeenschappen georganiseerd worden om die ten laste te nemen.

Het lijkt derhalve evident dat het samenwerkingsakkoord betreffende de cofinanciering van deze bijkomende middelen de criteria respecteert van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 en er op geen enkele wijze sprake is van een ongrondwettelijke afstand of overdracht van bevoegdheden tussen de federale staat en de gemeenschappen, aan de hand van de interpretatie die ook door de jurisprudentie van het Arbitragehof aan deze bepaling gegeven wordt.

## 2. Toelichting bij de artikelen van het ontwerp van decreet

### Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

### Artikel 2

Door deze bepaling wordt ingestemd met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

## 3. Toelichting bij de artikelen van het samenwerkingsakkoord

### Artikel 1

Artikel 1 bepaalt dat de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, a), b), c), e) en g), van de wet van 13 juni 2006 geen verdere afspraken tussen de federale staat en de gemeenschappen vereist betreffende modaliteiten van financiering.

De bepalingen van dit artikel regelen de modaliteiten van uitvoering van artikel 65, tweede lid, van de wet van 13 juni 2006. Er is overeengekomen dat de inwerkingtreding van genoemde punten geen financiering behoeft. Deze regeling getuigt evenwel geenszins van een redactionele vergissing van de wetgever, ook al impliceert het samenwerkingsakkoord effectief dat de inwerkingtreding van de genoemde onderdelen van het artikel niet ondergeschikt is aan een financiering.

### Artikel 2

Artikel 2 bepaalt dat de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, d) en f), van dezelfde wet, noodzaakt het

sluiten van een later samenwerkingsakkoord dat met name een financiering door de federale staat bevat.

De Raad van State merkt in zijn advies nr. 41.934 op dat het samenwerkingsakkoord een omschrijving van de modaliteiten van inwerkingtreding geeft die niet voorkomt in artikel 65, tweede lid, van de wet van 13 juni 2006. Het spreekt evenwel voor zich dat een samenwerkingsakkoord beoogt om de inwerkingstelling van een wetbepaling nader uit te werken. Dit is precies de doelstelling van de aanvullende bepalingen van het samenwerkingsakkoord. De wet treedt inderdaad niet in het detail aangaande de modaliteiten van de inwerkingtreding. Er zijn daarentegen geen aanwijzingen als zou het samenwerkingsakkoord ingaan tegen de parlementaire besprekingen. Integendeel, de parlementaire stukken geven duidelijk aan dat de doelstelling van de wetgever volledig in de lijn ligt van artikel 2 van het ontwerp.

### Artikel 3

Artikel 3 bepaalt dat het samenwerkingsakkoord volledig in de drie nationale talen in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt en dat het van kracht wordt op dezelfde dag als artikel 7, 7°, a), b), c), e) en g), van de wet van 13 juni 2006.

Deze bepaling kan slechts volkomen uitwerking hebben op het tijdstip dat alle akten houdende instemming van de staat en de gemeenschappen zijn goedgekeurd en naar behoren zijn bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

*De minister-president van de Vlaamse Regering,*

Yves LETERME

*De Vlaamse minister van Welzijn,  
Volksgezondheid en Gezin,*

Inge VERVOTTE

---

## VOORONTWERP VAN DECREET



## VOORONTWERP VAN DECREET

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van [...] tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

## DE VLAAMSE REGERING

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

## BESLUIT:

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

## Artikel 1

Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

## Artikel 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van [...] tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

Brussel,

*De minister-president van de Vlaamse Regering,*

Yves LETERME

*De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,*

Inge VERVOTTE

---



ADVIES VAN DE SOCIAAL-ECONOMISCHE RAAD VAN VLAANDEREN





Brussel, 10 januari 2007  
AG-IT/07-004

Mevr. VERVOTTE Inge  
VI. minister Welzijn, Volksgezondheid & Gezin  
Koolstraat 35

1000 BRUSSEL

Mevrouw de Minister,

Op 14 december 2006 heeft u de SERV om advies gevraagd over de voorontwerpen van decreet betreffende de ouderstage, het herstelrechtelijke aanbod en het inwerkingtreden van art. 7, 7° van de wet van 13 juni 2006 aangaande de hervorming van de wet op de jeugdbescherming.

Ik heb de eer u te melden dat de SERV vanuit sociaal-economische invalshoek geen bemerkingen heeft bij de hem voorgelegde voorontwerpen van decreet.

Ik hoop, mevrouw de minister, u hiermee van dienst te zijn geweest.

Pieter Kerremans  
administrateur-generaal

met de meeste hoogachting,

Caroline Copers  
voorzitter



## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE



## KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, verenigde kamers,

- op 15 december 2006 door de Minister van Justitie verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen (\*), van advies te dienen over:
  - een voorontwerp van wet "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade" (41.932/VR),
  - een voorontwerp van wet "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen (...) de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de organisatie en financiering van de ouderstage, bedoeld in de wet betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade" (41.933/VR),

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
 41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
 41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
 41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
 42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

- een voorontwerp van wet "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen (...) de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7° van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd" (41.934/VR),
- op 20 december 2006 door de Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid van de Franse Gemeenschap verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen (\*), van advies te dienen over:
  - un avant-projet de décret "portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement du stage parental visé à la loi relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait" (41.971/VR),
  - un avant-projet de décret "portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'entrée en vigueur de l'article 7, 7°, de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction" (41.972/VR),
  - un avant-projet de décret "portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement de l'offre restauratrice visée à la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait" (41.973/VR),
- op 21 december 2006 door de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen (\*), van advies te dienen over:
  - een voorontwerp van decreet "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de organisatie en financiering van de ouderstage, vermeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade" (41.989/VR),
  - een voorontwerp van decreet "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd" (41.990/VR),

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
 41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
 41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
 41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
 42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

- een voorontwerp van decreet "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod, vermeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade" (41.991/VR),
- op 21 december 2006 door de Leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen verzocht hun, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen (\*), van advies te dienen over:
  - een voorontwerp van ordonnantie "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade" (41.992/VR),
  - een voorontwerp van ordonnantie "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de organisatie en financiering van de ouderstage, bedoeld in de wet betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade" (41.993/VR),
  - een voorontwerp van ordonnantie "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7° van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd" (41.994/VR),
- op 29 december 2006 door de Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme van de Duitstalige Gemeenschap verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen (\*), van advies te dienen over:
  - een voorontwerp van decreet "zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über die Organisation und Finanzierung des im Gesetz vom 8. April 1965 über den Jugendschutz, über die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben, und über die Wiedergutmachung des durch diese Tat verursachten Schadens erwähnten Wiedergutmachungsangebot" (42.051/VR),
  - een voorontwerp van decreet "zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über die Organisation and Finanzierung des im Gesetz über den Jugendschutz, über die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben, and über die Wiedergutmachung des durch diese Tat verursachten Schadens festgelegten Elternpraktikums" (42.052/VR),

- op 16 januari 2007 door de Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme van de Duitstalige Gemeenschap verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen<sup>(\*)</sup>, van advies te dienen over:
  - een voorontwerp van decreet "zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, [der Wallonischen Region,] der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission über das In-Kraft-Treten von Artikel 7 Nr. 7 des Gesetzes vom 13. Juni 2006 zur Abänderung der Gesetzgebung über den Jugendschutz und die Betreuung Minderjähriger, die eine als Straftat qualifizierte Tat begangen haben" (42.111/VR),

heeft op 22 januari 2007 het volgende advies gegeven:

---

(\*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
 41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
 41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
 41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
 42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond <sup>(1)</sup>, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

\*

\*   \*

### STREKKING VAN DE VOORONTWERPEN EN DE SAMENWERKINGSAKKOORDEN

2. De om advies voorgelegde voorontwerpen van wet, decreet en ordonnantie strekken tot het verlenen van instemming met drie samenwerkingsakkoorden waarmee wordt beoogd in te spelen op een aantal wijzigingen die bij de wetten van 15 mei 2006 en 13 juni 2006 werden aangebracht aan de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, waarvan het opschrift overigens werd gewijzigd tot "wet betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade".

De samenwerkingsakkoorden hebben betrekking op drie specifieke regelingen die zijn opgenomen in de wet van 8 april 1965, namelijk het herstelrechtelijk aanbod, de ouderstage en de verlenging van jeugdbeschermingsmaatregelen.

2.1. Het samenwerkingsakkoord betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod regelt in essentie de structurele samenwerking inzake het herstelrechtelijk aanbod, alsook de cofinanciering door de federale overheid van een gedeelte ervan, met name de door het openbaar ministerie voorgestelde bemiddeling.

De samenwerking houdt in dat de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie meedelen welke diensten het

---

<sup>(1)</sup> Aangezien het om voorontwerpen van wet, decreet en ordonnantie gaat, en om samenwerkingsakkoorden waarover bij wet, decreet of ordonnantie instemming dient te worden verleend, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met hogere rechtsnormen verstaan.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

herstelrechtelijk aanbod uitvoeren. De gemeenschappen verbinden zich ertoe om de gerechtelijke beslissingen waarbij een herstelrechtelijk aanbod wordt voorgesteld, uit te voeren. Het samenwerkingsakkoord specificeert welke taken de bemiddelingsdiensten of de diensten voor herstelgericht groepsoverleg op zich nemen, en regelt de wederzijdse informatie-uitwisseling tussen het openbaar ministerie of de jeugdrechtbank en deze diensten.

2.2. Het samenwerkingsakkoord betreffende de organisatie en financiering van de ouderstage bepaalt dat de ouderstage uitsluitend wordt georganiseerd door de gemeenschappen of door hen aangewezen diensten. De gemeenschappen delen de lijst van deze diensten mee aan de Minister van Justitie, en verbinden zich ertoe de gerechtelijke beslissingen inzake ouderstage uit te voeren.

De ouderstage wordt inhoudelijk omschreven in het samenwerkingsakkoord, en er wordt bepaald welke taken de organiserende diensten op zich nemen. Ook wordt de wederzijdse informatie-uitwisseling tussen het openbaar ministerie of de jeugdrechtbank en de diensten geregeld. De Minister van Justitie verbindt zich ertoe om de uitvoering van de ouderstage volledig te financieren.

2.3. Het samenwerkingsakkoord betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, bepaalt dat de inwerkingtreding van de technische bepalingen van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 niet afhangt van de regeling van de financiering door de federale Staat. De inhoudelijke bepalingen zullen wel pas in werking treden na het sluiten van een samenwerkingsakkoord, met name inzake de financiering van de uitvoering ervan door de federale Staat.

### BEVOEGDHEID

3. De ter instemming aan de betrokken wetgevers voorgelegde samenwerkingsakkoorden voorzien in een gehele of gedeeltelijke financiering door de

.../...

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

federale overheid van de tenuitvoerlegging van erin bedoelde maatregelen of stellen zulk een financiering in het vooruitzicht.

Er dient te worden onderzocht of zulks in overeenstemming kan worden geacht met de bevoegdheidverdelende regels.

3.1. De Raad van State, afdeling wetgeving, heeft in zijn advies 37.536/VR/2/V van 13 augustus 2004 uitdrukkelijk of impliciet aangenomen dat de in de samenwerkingsakkoorden bedoelde maatregelen van herstelbemiddeling en ouderstage, alsmede de verlenging na de meerderjarigheid van ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd genomen maatregelen, kunnen worden beschouwd als behorende tot het aan de federale overheid voorbehouden domein van de "opgave van de maatregelen die kunnen worden genomen ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd", bedoeld in artikel 5, § 1, II, 6°, d), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen<sup>(2)</sup>. Wat betreft de verlenging na de meerderjarigheid van maatregelen die zijn genomen ten aanzien van de genoemde categorie van minderjarigen, heeft ook het Arbitragehof in zijn arrest nr. 2/92 van 15 januari 1992 in die zin geoordeeld<sup>(3)</sup>. De Raad van State verricht derhalve zijn onderzoek naar de conformiteit van die samenwerkingsakkoorden met de bevoegdheidverdelende regels vanuit dit uitgangspunt.

3.2. Krachtens het genoemde artikel 5, § 1, II, 6°, d), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gelezen in samenhang met artikel 6, § 3*bis*, 4°, van die wet, is de federale overheid bevoegd voor de bepaling en de inhoudelijke omschrijving van de

---

<sup>(2)</sup> Advies 37.536/2/V van 13 augustus 2004 over een voorontwerp van wet dat geleid heeft tot de wet van 15 mei 2006 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het Wetboek van strafvordering, het Strafwetboek, het Burgerlijk Wetboek, de nieuwe gemeentewet en de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, en tot de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, *Parl. St.*, Kamer 2004-05, nr. 51-1467/1. Wat betreft de ouderstage heeft de afdeling wetgeving wel vereist dat moet kunnen worden aangetoond dat de ouderstage ook de minderjarige zelf ten goede komt. Aan die opmerking werd gevolg gegeven door een aanvulling van de omschrijving van de maatregel.

<sup>(3)</sup> Arbitragehof, nr. 2/92, 15 januari 1992, 1.B.2. en 1.B.3.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

maatregelen die ten aanzien van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, kunnen worden opgelegd, met inbegrip van de bepaling van de voorwaarden waaronder ze kunnen worden opgelegd <sup>(4)</sup>. De gemeenschappen zijn daarentegen bevoegd voor de infrastructuur waarin die maatregelen worden uitgevoerd en voor de omkadering ervan <sup>(5)</sup>. Bovendien dient ermee rekening te worden gehouden dat de federale overheid, op grond van artikel 5, § 1, II, 6°, c), van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, bevoegd is gebleven voor, onder meer, de rechtspleging voor de jeugdgerechten.

3.3. Zoals de Raad van State, afdeling wetgeving, reeds in meerdere adviezen heeft opgemerkt, is de bevoegdheid van de federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten om uitgaven te doen in het raam van hun overheidsbeleid of in de vorm van subsidies aan publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen, afhankelijk van de materiële bevoegdheid waartoe die geldmiddelen zijn bestemd, onder voorbehoud van eventuele uitzonderingen bepaald bij de Grondwet of de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Een overheid kan geen financiële middelen besteden aan projecten waarvoor ze niet bevoegd is. Het feit dat een dergelijke besteding het voorwerp uitmaakt van een samenwerkingsakkoord, verandert hieraan in beginsel niets: een samenwerkingsakkoord mag immers niet tot gevolg hebben dat een onbevoegde overheid gemachtigd wordt om

---

<sup>(4)</sup> Arbitragehof, nr. 40/91, 19 december 1991, 8.B; Arbitragehof, nr. 2/92, 15 januari 1992, 1.B.2; Arbitragehof, nr. 4/93, 21 januari 1993, B.6; Arbitragehof, nr. 166/2003, 17 december 2003, B.3.7.

<sup>(5)</sup> Arbitragehof, nr. 40/91, 19 december 1991, 3.B en 5.B.2; Arbitragehof, nr. 166/2003, 17 december 2003, B.3.7.  
Niettegenstaande de principiële overwegingen van het arrest i.v.m. de omvang van de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake jeugdbescherming (B.3.2 tot B.3.7) besluit het Arbitragehof vervolgens tot de bevoegdheid van de federale overheid om, bij de bestreden wet van 1 maart 2002 betreffende de voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, zelf in de oprichting van een gesloten centrum voor de voorlopige plaatsing van minderjarigen te voorzien. Die federale bevoegdheid is kennelijk te begrijpen als zijnde van uitzonderlijke aard, te dezen verantwoord in het licht van een aantal bijzondere omstandigheden (B.3.8). In de desbetreffende overwegingen van het arrest kan een toepassing worden gezien van de leer van de impliciete bevoegdheden, ditmaal ten voordele van de federale overheid.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
 41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
 41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
 41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
 42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

een beleid te financieren dat buiten haar bevoegdheid valt <sup>(6)</sup>. Zulks is een toepassing van het beginsel dat samenwerkingsakkoorden niet tot een uitwisseling, een afstand of een teruggave van bevoegdheden onder de betrokken entiteiten mag leiden <sup>(7)</sup>.

De regel dat elke overheid moet instaan voor de financiering van de eigen bevoegdheden, geldt ook wanneer, zoals te dezen, een andere overheid instaat voor de voorzieningen waar federaal omschreven maatregelen ten uitvoer worden gelegd

De principiële gemeenschapsbevoegdheid inzake die voorzieningen impliceert evenwel niet dat de federale overheid elke bevoegdheid mist om de tenuitvoerlegging van de in de samenwerkingsakkoorden bedoelde maatregelen mede te

---

<sup>(6)</sup> Zie o.m. advies 31.341/VR van 28 februari 2001 over een ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 8 juli 2001 tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, *Parl. St.*, Kamer, 1999-2000, nr. 50-774/10; advies 32.371/VR van 23 oktober 2001 over een ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 22 maart 2002 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 11 oktober 2001 tussen de federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het meerjarig investeringsplan 2001-2012 van de NMBS, *Parl. St.*, Kamer, 2001-02, nr. 50-1463/1; adviezen 34.941/VR en 35.027/VR van 11 maart 2003 over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschap "portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté germanophone, la Communauté française et la Communauté flamande relatif à l'affectation de 30 % du produit de la rémunération pour copie privée à la promotion de la création d'oeuvres sonores et audiovisuelles" en over een voorontwerp van wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen betreffende de aanwending van 30 % van de inkomsten uit de vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik ter aanmoediging van de schepping van geluidswerken en audiovisuele werken; advies 37.475/VR/V van 27 juli 2004 over een voorontwerp van ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake hulpverlening aan jongeren, en advies 38.688/VR/V van 19 juli 2005 over een ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 10 mei 2006 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, *Parl. St.*, Senaat, 2005-06, nr. 3-1459/1.

<sup>(7)</sup> Arbitragehof, nr. 17/94, 3 maart 1994, B.5.3.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

financieren. Er moet immers rekening mee worden gehouden dat de tenuitvoerlegging van die maatregelen aspecten vertoont die verband houden met de federale bevoegdheid inzake het bepalen van de procedure voor de jeugdgerechten. Zo kan een rapportageverplichting opgelegd aan de voorzieningen waarin de genoemde maatregelen worden uitgevoerd, een element uitmaken van de te volgen procedure voor de jeugdgerechten. Ook moet ermee rekening worden gehouden dat sommige maatregelen die worden voorgesteld door het openbaar ministerie of als maatregel door de jeugdrechter kunnen worden genomen gedurende de procedure, aspecten vertonen die kunnen worden gekoppeld aan de rechtspleging voor de jeugdgerechten. Het is evenwel slechts in de mate dat een band met die rechtspleging kan worden aangetoond, dat de federale overheid vermog bij te dragen in de financiering van de bij de samenwerkingsakkoorden bedoelde maatregelen. Die financiering dient bovendien in verband te staan met de kost voortvloeiend uit de federale bevoegdheden die samen met gemeenschapsbevoegdheden in het samenwerkingsakkoord worden uitgeoefend. De verdeelsleutels zullen op een redelijke wijze de respectieve bevoegdheidssferen moeten weerspiegelen <sup>(8)</sup>.

3.4. Conclusie is dat de regels betreffende de financiering die in de aan de onderscheiden wetgevers ter instemming voorgelegde samenwerkingsakkoorden vervat zijn, dienen te worden herzien gelet op de zo-even uiteengezette beginselen.

4. In het samenwerkingsakkoord betreffende het herstelrechtelijk aanbod worden tal van bepalingen hernomen die reeds voorkomen in de wet van 8 april 1965. In het samenwerkingsakkoord betreffende de ouderstage wordt bovendien een omschrijving gegeven van die maatregel die niet voorkomt in de artikelen 29*bis* en 45*bis* van de wet van 8 april 1965, en die niet geheel spoort met de inhoudelijke omschrijving die tijdens

---

<sup>(8)</sup> Zie advies 35.864/VR van 7 oktober 2003 over een ontwerp dat geleid heeft tot het decreet van het Vlaamse Gewest van 20 mei 2005 houdende instemming met de Overeenkomst van 4 april 2003 tussen de Federale Overheid en de Gewesten met het oog op de verwezenlijking van het programma van het Gewestelijk Expresnet van, naar, in en rond Brussel, *Parl. St.*, VI. Parl., 2004-05, nr. 200/1.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
 41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
 41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
 41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
 42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

de - weliswaar niet geheel eenduidige - parlementaire voorbereiding van die maatregel werd gegeven <sup>(9)</sup>.

Het heeft weinig zin een bevoegdheid gezamenlijk uit te oefenen met die van andere entiteiten, wat de essentie is van een samenwerkingsakkoord (zie artikel 92*bis*, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980), wanneer die bevoegdheid reeds afzonderlijk is uitgeoefend. In ieder geval kan in een samenwerkingsakkoord niet worden bepaald hoe een reeds bestaande, niet in een samenwerkingsakkoord opgenomen, regel moet worden geïnterpreteerd wanneer daaromtrent onduidelijkheid bestaat, of kan erin niet worden geëxpliciteerd welke de draagwijdte ervan is. Daardoor kan immers niet alleen rechtsonzekerheid ontstaan, maar ook onduidelijkheid betreffende de overheid die bevoegd is om de betrokken regel te wijzigen. Overigens kan enkel bij wet een authentieke interpretatie van een wet worden gegeven (artikel 84 van de Grondwet).

Wanneer het omwille van de leesbaarheid van het betrokken samenwerkingsakkoord noodzakelijk zou zijn om een regel weer te geven die reeds voorkomt in de regelgeving van één van de bij het samenwerkingsakkoord betrokken partijen, dient de juridische aard van de betrokken regel duidelijk te worden aangegeven ("overeenkomstig artikel ... van ..."), en dient die regel zonder wijzigingen te worden weergegeven.

5. Het samenwerkingsakkoord betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 bevat, enerzijds, een bepaling waarbij in wezen beoogd wordt een redactionele vergissing in artikel 65, tweede lid, van die wet recht te zetten (artikel 1) <sup>(10)</sup> en, anderzijds, een bepaling waarin de draagwijdte van de laatstgenoemde bepaling wordt geëxpliciteerd (artikel 2). Een samenwerkingsakkoord is uiteraard niet

<sup>(9)</sup> Zie *Parl. St.*, Kamer, 2004-05, nr. 51-1467/1, p. 18-20 en 27; Verslag CLAES, *Parl. St.*, Kamer, 2004-05, nr. 51-1467/18, p. 4-5; Verslag LALOY, *Parl. St.*, Senaat, 2005-06, nr. 3-1312/7, p. 8, 9, 18, 19 en 25-32.

<sup>(10)</sup> Artikel 65, tweede lid, van de wet van 13 juni 2006 heeft slechts zin met betrekking tot artikel 7, 7°, d) en f), van die wet. De overige onderdelen van artikel 7 van die wet zijn overigens reeds in werking gesteld bij het koninklijk besluit van 28 september 2006 tot uitvoering van de wet van 15 mei 2006 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het Wetboek van strafvordering, het Strafwetboek, het Burgerlijk Wetboek, de nieuwe gemeentewet en de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie en tot uitvoering van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

het geëigende instrument voor het bereiken van de eerstgenoemde doelstelling. Artikel 65, tweede lid, van de wet van 13 juni 2006 zelf dient daartoe te worden aangepast. Wat artikel 2 van het samenwerkingsakkoord betreft, kan worden verwezen naar opmerking 4.

#### ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN DE INSTEMMINGSinstrumenten

6. In de voorontwerpen van wet tot instemming met de samenwerkingsakkoorden inzake het herstelrechtelijk aanbod en inzake de ouderstage ontbreken in de Nederlandse tekst van artikel 2 telkens de woorden "Instemming wordt betuigd met" <sup>(11)</sup>.

Hetzelfde geldt wat betreft het voorontwerp van ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot instemming met het samenwerkingsakkoord betreffende het herstelrechtelijk aanbod.

#### ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN DE SAMENWERKINGSakkoorden

Samenwerkingsakkoord betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade

#### Artikel 1

7. Het samenwerkingsakkoord regelt niet alleen de samenwerking tussen de diensten van de Federale Overheidsdienst Justitie en de door de gemeenschappen erkende of georganiseerde diensten inzake het herstelrechtelijk aanbod, maar ook, en zelfs voornamelijk, de samenwerking van de laatstgenoemde diensten met de gerechtelijke

---

<sup>(11)</sup> Deze terminologie dient overigens in alle goedkeuringsakten te worden gebruikt.

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

overheden, die uiteraard niet kunnen worden beschouwd als "diensten van de Federale Overheidsdienst Justitie".

Artikel 1 van het samenwerkingsakkoord dient gelet hierop te worden aangepast.

### Artikel 3

8. In artikel 3, tweede lid, wordt bepaald dat de gemeenschappen zich ertoe verbinden de gerechtelijke beslissingen waarbij een herstelrechtelijk aanbod wordt voorgesteld, uit te voeren "(...) onverminderd artikel 37, § 1, laatste lid, van de wet van 8 april 1965, gewijzigd bij de wet van 13 juni 2006".

Het is niet duidelijk wat wordt beoogd met de verwijzing naar die bepaling, die enkel tot de jeugdrechtbank is gericht. Ofwel gaat het om een louter in herinnering brengen ervan, en dan is de bepaling overbodig en hoort ze overigens niet thuis in het samenwerkingsakkoord (zie opmerking 4). Ofwel wordt erdoor beoogd de gemeenschappen toe te laten rechterlijke beslissingen niet uit te voeren gelet op de in artikel 37, § 1, laatste lid, van de wet van 8 april 1965 aangegeven criteria, maar zulks zou niet in overeenstemming te brengen zijn met het beginsel van de scheiding der machten, dat eraan in de weg staat dat de uitvoerende macht een beoordeling door de rechter in vraag zou kunnen stellen en zich tegen de tenuitvoerlegging van een rechterlijke beslissing zou kunnen verzetten.

De genoemde bepaling dient derhalve uit het samenwerkingsakkoord te worden weggelaten.

-----

KDE

41.932/VR-41.933/VR-41.934/VR  
41.971/VR-41.972/VR-41.973/VR  
41.989/VR-41.990/VR-41.991/VR  
41.992/VR-41.993/VR-41.994/VR  
42.051/VR-42.052/VR-42.111/VR

De verenigde kamers waren samengesteld uit

|          |                                                       |                              |
|----------|-------------------------------------------------------|------------------------------|
| de Heren | M. VAN DAMME,                                         | kamervoorzitter, voorzitter, |
|          | Y. KREINS,                                            | kamervoorzitter,             |
| Mevrouw  | J. SMETS,<br>J. JAUMOTTE,<br>M. BAGUET,<br>B. SEUTIN, | staatsraden,                 |
| Mevrouw  | A.-M. GOOSSENS,<br>A.-C. VAN GEERSDAELE,              | griffiers.                   |

De verslagen werden uitgebracht door de Heren A. LEFEBVRE en W. PAS, auditeurs.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

M. VAN DAMME

## ONTWERP VAN DECREET



## ONTWERP VAN DECREET

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

## DE VLAAMSE REGERING

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

## BESLUIT:

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

## Artikel 1

Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

## Artikel 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming

en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

Brussel, 2 maart 2007.

*De minister-president van de Vlaamse Regering,*

Yves LETERME

*De Vlaamse minister van Welzijn,  
Volksgezondheid en Gezin,*

Inge VERVOTTE

---



**BIJLAGE**

Samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat,  
de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest,  
de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006  
tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming  
en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd



**Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke**

**Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7° van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd**

Gelet op de artikelen 128, §1, 130, §1, 135 en 138 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5, §1, II, 6°, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, artikel 6, §3bis, 4°, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, en artikel 92bis, §1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 63;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 4, §2, en 55bis, ingevoegd door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd door de wet van 5 mei 1993;

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, gewijzigd door de wet van 15 mei 2006 en de wet van 13 juni 2006, inzonderheid op artikel 37, §3;

**Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'entrée en vigueur de l'article 7, 7° de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction**

Vu les articles 128, §1<sup>er</sup>, 130, §1<sup>er</sup>, 135 et 138 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 5, §1<sup>er</sup>, II, 6°, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988, 6, §3bis, 4°, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988, et 92 bis, §1, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 63 ;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment les articles 4, §2, et 55bis, inséré par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 5 mai 1993 ;

Vu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, modifiée par les lois du 15 mai 2006 et 13 juin 2006, en particulier l'article 37, §3;

Gelet op de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, inzonderheid op de artikelen 7, 7° en 65, tweede lid;

Gelet op de decreten van de Vlaamse Gemeenschap inzake bijzondere jeugdbijstand, gecoördineerd op 4 april 1990, gewijzigd bij de decreten van 21 december 1990, 19 december 1991, 25 juni 1992, 4 mei 1994, 15 juli 1997 en 7 mei 2004;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, gewijzigd bij de decreten van 16 maart 1998, 6 april 1998, 30 juni 1998, 5 mei 1999, 29 maart 2001, 31 maart 2004, 12 mei 2004 en 19 mei 2004;

Gelet op het decreet van het Waals Gewest van 4 april 1996 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 20 maart 1995 inzake hulpverlening aan de jeugd, gewijzigd bij de decreten van 4 maart 1996, 20 mei 1997, 23 oktober 2000, 3 februari 2003 en 1 maart 2004;

Overwegende dat een samenwerking tussen de verschillende bevoegde overheden noodzakelijk is om de inwerkingtreding te organiseren van artikel 7, 7° van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, dat meerdere wijzigingen aanbrengt in artikel 37, §3 van de

Vu la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, en particulier les articles 7, 7° et 65, deuxième alinéa ;

Vu les décrets de la Communauté flamande relatifs à l'assistance spéciale à la jeunesse, coordonnés le 4 avril 1990, modifiés par les décrets des 21 décembre 1990, 19 décembre 1991, 25 juin 1992, 4 mai 1994, 15 juillet 1997 et 7 mai 2004;

Vu le décret de la Communauté française du 4 mars 1991 relatif à l'Aide à la Jeunesse, modifié par les décrets des 16 mars 1998, 6 avril 1998, 30 juin 1998, 5 mai 1999, 29 mars 2001, 31 mars 2004, 12 mai 2004 et 19 mai 2004 ;

Vu le décret de la Région wallonne du 4 avril 1996 organisant l'agrément et le subventionnement des services de santé mentale ;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 20 mars 1995 relatif à l'Aide à la jeunesse, modifié par les décrets du 4 mars 1996, 20 mai 1997, 23 octobre 2000, 3 février 2003 et du 1 mars 2004 ;

Considérant qu'une coopération est indispensable entre les différentes autorités compétentes pour l'organisation de l'entrée en vigueur de l'article 7, 7° de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, qui apporte plusieurs modifications à l'article 37, §3 de la loi modifiée du 8 avril 1965 relative à la

hervormde wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade;

TUSSEN:

1.

De Federale Staat, vertegenwoordigd door haar regering in de persoon van Laurette ONKELINX, minister van Justitie,

2.

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering in de persoon van Yves LETERME, minister-president, en in de persoon van Inge VERVOTTE, Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

3.

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering in de persoon van Marie ARENA, minister-president, en in de persoon van Catherine FONCK, minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

4.

Het Waals Gewest, vertegenwoordigd door haar regering in de persoon van Elio DI RUPO, minister-president, en in de persoon van Christiane VIENNE, minister van Volksgezondheid, Sociale Actie en Gelijkheid van Kansen,

5.

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering in de persoon van Karl-Heinz LAMBERTZ, minister-president, en in de persoon van Bernd GENTGES, vice-minister-president, minister van Vorming en Tewerkstelling, Sociale Zaken en

protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait;

ENTRE:

1.

L'Etat fédéral, représenté par son gouvernement en la personne de Laurette ONKELINX, la ministre de la Justice,

2.

La Communauté flamande, représentée par son Gouvernement, en la personne de Yves LETERME, le ministre-président, et en la personne de Inge VERVOTTE, le ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

3.

La Communauté française, représentée par son Gouvernement, en la personne de Marie ARENA, la ministre-présidente et en la personne de Catherine FONCK, la ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,

4.

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement, en la personne de Elio DI RUPO, le ministre-président, et en la personne de Christiane VIENNE, la ministre de la Santé, de l'Action Sociale et de l'Egalité des chances,

5.

La Communauté germanophone, représentée par son Gouvernement, en la personne de Karl-Heinz LAMBERTZ, le ministre-président et en la personne de Bernd GENTGES, le vice-ministre-président, le ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Toerisme,</b></p> <p><u>6.</u><br/>De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in de persoon van Charles PICQUE, voorzitter van het Verenigd College, in de persoon van Pascal SMET, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en het Openbaar Ambt, en in de persoon van Evelyne HUYTEBROECK, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting, en Buitenlandse Betrekkingen,</p> <p>is op grond van hun respectieve bevoegdheden overeengekomen wat volgt:</p> <p><u>Artikel 1</u></p> <p>De inwerkingtreding van artikel 7, 7°, a), b), c), e) en g) van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, behoeft geen verdere afspraken tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen inzake de modaliteiten van financiering.</p> <p><u>Artikel 2</u></p> <p>Alvorens artikel 7, 7°, d) en f) van dezelfde wet in werking kan treden, zullen de ondertekenende partijen een samenwerkingsakkoord sluiten dat onder meer een regeling tot financiering van deze bepalingen door de federale Staat</p> | <p><b>Tourisme,</b></p> <p><u>6.</u><br/>La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni de la Commission communautaire commune, en la personne de Charles PICQUÉ, le président du Collège réuni, en la personne de Pascal SMET, le membre du Collège réuni chargé de la Politique d'Aide aux Personnes et la Fonction publique et en la personne de Evelyne HUYTEBROECK, la membre du Collège réuni chargée de la Politique d'Aide aux Personnes, des Finances, du Budget et des Relations extérieures,</p> <p>en fonction de leurs compétences respectives, il a été convenu ce qui suit:</p> <p><u>Article 1<sup>er</sup></u></p> <p>L'entrée en vigueur de l'article 7, 7°, a), b), c), e) en g) de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, ne nécessite pas d'accords supplémentaires entre l'Etat fédéral et les Communautés portant sur les modalités de financement.</p> <p><u>Article 2</u></p> <p>Avant de permettre l'entrée en vigueur de l'article 7, 7°, d) et f) de la même loi, un accord de coopération sera conclu entre les parties signataires comportant notamment un règlement de financement de ces dispositions par l'Etat fédéral.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

zal bevatten.

### Artikel 3

Dit samenwerkingsakkoord wordt volledig in de drie nationale talen in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

Dit samenwerkingsakkoord wordt van kracht op dezelfde dag als artikel 7, 7°, a), b), c), e) en g) van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

13 december 2006

Gedaan te Brussel op... in 6. originele exemplaren in de Nederlandse en de Franse taal.

Er wordt een vertaling naar het Duits van dit akkoord opgesteld.

**Voor de Federale Staat:**

De minister van Justitie,



Laurette ONKELINX

### Article 3

Le présent accord de coopération est publié intégralement au Moniteur belge dans les trois langues nationales.

Le présent accord de coopération produit ses effets le même jour que l'article 7, 7°, a), b), c), e) et g) de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.

13 décembre 2006

Fait à Bruxelles, le ..., en 6. exemplaires originaux en français et en néerlandais.

Une traduction en allemand du présent accord est réalisée.

**Pour l'Etat fédéral:**

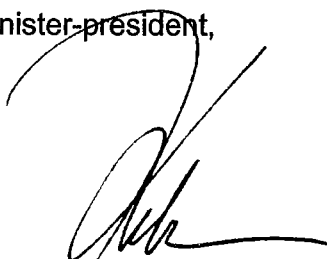
La ministre de la Justice,



Laurette ONKELINX

**Voor de Vlaamse Gemeenschap:**

De minister-president,



Yves LETERME

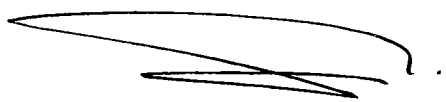
De minister van Welzijn,  
Volksgezondheid en Gezin,



Inge VERVOTTE

**Voor de Franse Gemeenschap:**

De minister-president,



Marie ARENA

De minister van Kinderwelzijn,  
Hulpverlening aan de Jeugd en  
Gezondheid,



Catherine FONCK

**Pour la Communauté flamande:**

Le ministre-président,



Yves LETERME

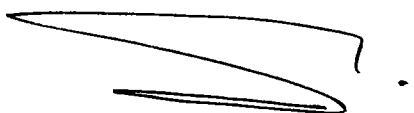
La ministre flamande du Bien-être, de la  
Santé Publique et de la Famille,



Inge VERVOTTE

**Pour la Communauté française:**

La ministre-présidente,



Marie ARENA

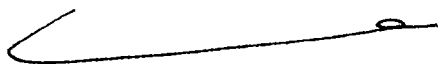
La ministre de l'Enfance, de l'Aide à la  
Jeunesse et de la Santé,



Catherine FONCK

**Voor het Waalse Gewest:**

De minister-president,

  
Elio DI RUFODe minister van Gezondheid, Sociale  
Aangelegenheden en Gelijke Kansen,

Christiane VIENNE

**Voor de Duitstalige Gemeenschap:**

De minister-president,

  
K.-H. LAMBERTZDe vice-minister-president, minister van  
Vorming en Werkgelegenheid, Sociale  
Aangelegenheden en Toerisme,  
Bernd GENTGES**Pour la Région wallonne:**

Le ministre-président,

  
Elio DI RUFOLa ministre de la Santé, de l'Action  
Sociale et de l'Egalité des chances,

Christiane VIENNE

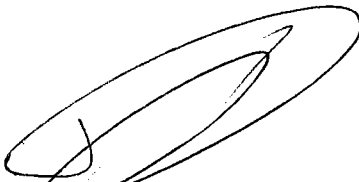
**Pour la Communauté germanophone:**

Le ministre-Président,

  
K.-H. LAMBERTZLe vice- ministre-président, ministre de la  
Formation et de L'Emploi, des Affaires  
sociales et du Tourisme,  
Bernd GENTGES

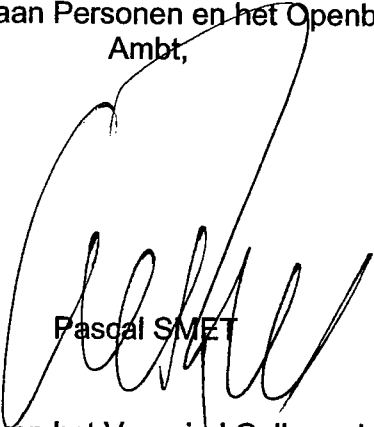
**Voor de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie:**

De minister-voorzitter van het Verenigd  
College van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,



Charles PICQUE

Het lid van het Verenigd College dat  
bevoegd is voor het Beleid inzake  
Bijstand aan Personen en het Openbaar  
Ambt,



Pascal SMET

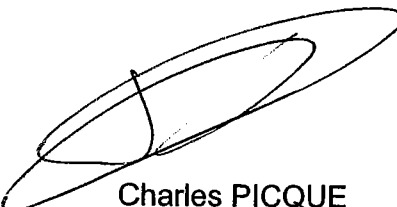
Het lid van het Verenigd College dat  
bevoegd is voor het Beleid inzake  
Bijstand aan Personen, Financiën,  
Begroting en Buitenlandse Betrekkingen,



Evelyne HUYTEBROECK

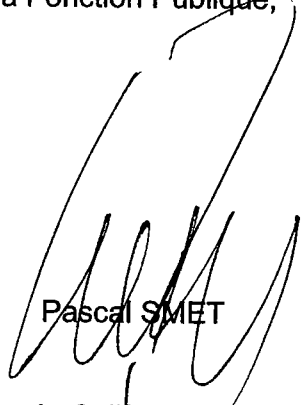
**Pour la Commission communautaire  
commune:**

Le ministre-président du Collège réuni de  
la Commission communautaire  
commune,



Charles PICQUE

Le membre du Collège réuni compétent  
pour la Politique d'Aide aux Personnes et  
la Fonction Publique,



Pascal SMET

Le membre du Collège réuni compétent  
pour la Politique d'Aide aux Personnes,  
les Finances, le Budget et les Relations  
extérieures,



Evelyne HUYTEBROECK